

Rámcová zmluva o poskytovaní dizajnerských prác č. 204-2025
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ:

Názov organizácie :	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021795358
IČ DPH:	SK 2021795358
Číslo účtu:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024

(ďalej len „objednávateľ“ alebo aj „BKIS“)

a

2. Poskytovateľ:

Obchodné meno:	Richard Červenka – RED POINT
Miesto podnikania:	Československých parašutistov 7, 83103 Bratislava
IČO:	40017192
DIČ:	1045770781
Číslo účtu:	SK94 1100 0000 0026 2570 9369
Kontakt:	tel.: +421915 788 945, e – mail: grafika@red-point.sk

(ďalej len „poskytovateľ“ a spolu s objednávateľom aj ako „zmluvné strany“)

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať objednávateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve práce v oblasti grafického dizajnu v súvislosti s podujatím **50. výročie Bratislavského kultúrneho leta** (ďalej v zmluve len „dizajnerske práce“) a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne vykonané dizajnerské práce dohodnutú cenu podľa čl. III. tejto zmluvy, ako aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich a ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2. Dizajnerske práce zahŕňajú:

- príprava a návrhy, korektúry a finalizácia rôznych grafických formátov ako napr. webové bannery, rôzne formáty pre online komunikáciu, prezentácie, printové materiály: bulletiny, letáky A5, dotazníky, plagáty A1, A3, citylighty a pod.
- samostatné návrhy rôznych dizajnov pre potreby komunikácie, prípravu kultúrneho podujatia, návrhy propagačných produktov, návrhy manuálov, kreslenie výkresov a grafické navrhovanie drobnej infraštruktúry v rámci prípravy podujatia (návrhy interiérov).

1.3. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať práce, ktoré sú predmetom tejto zmluvy za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, riadne a včas v zodpovedajúcej kvalite a za cenu, uvedenú v čl. III. tejto zmluvy.

Článok II.

TERMÍN, MIESTO A SPÔSOB PLNENIA ZMLUVY

- 2.1. Podklady, potrebné pre zrealizovanie dizajnerských prác, vrátane konkrétneho miesta a termínu plnenia zašle objednávateľ poskytovateľovi formou objednávky na e-mailovú adresu, uvedenú v záhlaví tejto zmluvy najneskôr 1 týždeň pred požadovaným termínom dodania plnenia predmetu tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje plniť predmet tejto zmluvy v zmysle tejto zmluvy, požiadaviek objednávateľa, špecifikovaných v objednávke a v kooperácii s ďalšími osobami, podieľajúcimi sa na príprave podujatia.
- 2.2. Poskytovateľ vypracuje prvotný návrh plnenia a predloží ho poskytovateľovi na schválenie. Objednávateľ sa v lehote 2 dní vyjadrí k predloženému návrhu, alebo ak s ním súhlasí, ho schváli. V prípade, že sa Objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety nevyjadrí, platí, že s návrhom súhlasí. V prípade pripomienok je poskytovateľ povinný pripomienky bez zbytočného odkladu zapracovať a opätovne predložiť objednávateľovi na schválenie.
- 2.3. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, poskytovateľ odovzdá dizajnerské práce objednávateľovi elektronicky na e-mail uvedený v požiadavke, a/alebo prostredníctvom cloudovej služby (napr. Wetransfer, Airbridge, Google Drive), alebo na dátovom nosiči (usb kľúč, pamäťová karta, externý pevný disk, a i.).
- 2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi predkladať pravidelné informácie o priebehu vykonávania predmetu zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi potrebnú súčinnosť.

Článok III.

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Cena za dizajnerské práce v rozsahu čl. I., bod 1.2. tejto zmluvy bola stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena zahŕňa všetky náklady poskytovateľa na poskytovanie plnenia tejto zmluvy.
- 3.2. Cena za jednu hodinu poskytovania dizajnerských prác bola dohodnutá v jednotnej výške 30,- Eur. Vzhľadom na to, že Poskytovateľ nie je platca DPH, cena je konečná a nebude navyšovaná o DPH. Maximálna hodnota plnenia predmetu tejto zmluvy je

najviac 5.000,-Eur a sú v nej započítané všetky náklady súvisiace s poskytovaním plnenia, dopravy a akékoľvek iné súvisiace náklady.

- 3.3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť odplatu bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy za poskytnuté dizajnérske práce podľa tejto zmluvy podľa skutočne odpracovaných hodín za jednotlivé dodané dizajnérske práce v kalendárnom mesiaci a to na základe faktúry vystavenej poskytovateľom a doručenej objednávatelovi vždy do 15 dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Dodávateľ sa zaväzuje spolu s faktúrou vyhotoviť súpis prác, v ktorom uvedie počet skutočne odpracovaných hodín dizajnerských prác za dodané práce zaokrúhlený na celé hodiny. Poskytovateľ sa zaväzuje vystavenú faktúru doručiť na adresu sídla objednávateľa alebo na e-mailovú adresu objednávateľa marketing@bkis.sk. Faktúra vystavená poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, objednávateľ má právo vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začne plynúť až dňom prevzatia riadne vystaveného daňového dokladu.
- 3.4. Predmet zákazky bude financovaný formou bezhotovostného platobného styku, s lehotou splatnosti faktúry 14 kalendárnych dní.

Článok IV.

TRVANIE ZMLUVY, UKONČENIE ZMLUVY, ZMLUVNÉ SANKCIE

- 4.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 9. 2025 alebo do vyčerpania finančného limitu, uvedeného v čl. III., bod 3.2. tejto zmluvy, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Finančný limit sa považuje za vyčerpaný aj v prípade, ak jeho zostatok už nepostačuje na úhradu čiastkového plnenia.
- 4.2. Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
- 4.3. Zmluvu možno pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 4.4. Od tejto zmluvy možno písomne odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje zmluva a § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 4.5. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 4.6. Objednávateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy v prípadoch podstatného porušenia zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje, ak:
- a) je poskytovateľ bez dôvodu v omeškaní s termínom plnenia;
 - b) poskytovateľ riadne a včas neposkytne objednávatelovi požadované práce,
 - c) ide o vadné plnenie, na ktoré bol poskytovateľ písomne objednávatelom upozornený.
- 4.4. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ v rozpore so svojimi zmluvnými povinnosťami neprevezme riadne ponúknuté plnenie od poskytovateľa

alebo neposkytne poskytovateľovi súčinnosť potrebnú na splnenie záväzku poskytovateľa, a tým poskytovateľovi znemožní plnenie zmluvy, alebo ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 dní. V prípade, ak sa na poskytnutie plnenia zo strany poskytovateľa vyžaduje súčinnosť objednávateľa, zaväzuje sa poskytovateľ najskôr vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne vyhlásiť, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

- 4.5. Ak poskytovateľ nedodrží dohodnutý termín a čas dodania dizajnerských prác, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každú začatú hodinu omeškania, najviac 300 EUR.
- 4.6. Pri omeškaní s platením faktúr je poskytovateľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.7. Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok V. AUTORSKÉ PRÁVA

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak výstupom dizajnerských prác bude plnenie, ktoré je autorským dielom podľa zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (ďalej len „dielo“), tak okamihom jeho dodania objednávateľovi udeľuje poskytovateľ objednávateľovi súhlas na použitie takéhoto diela, a to v celku alebo jeho ľubovoľných častí. Objednávateľ vyhlasuje, že je oprávneným vykonávateľom majetkových práv k predmetu autorského práva podľa prvej vety a neudelil licenciu na využitie diela tretím osobám.
- 5.2. Poskytovateľ k dielu podľa odseku 5.1. tohto článku Zmluvy udeľuje objednávateľovi vecne, miestne a časovo neobmedzenú, výhradnú, trvalú a bez osobitného súhlasu poskytovateľa prevoditeľnú licenciu, obsahom ktorej je nerušené a neobmedzené použitie diela a/alebo jeho časti akýmkoľvek spôsobom (ďalej len „licencia“). Objednávateľ zároveň nie je povinný výhradnú licenciu využiť.
- 5.3. Poskytovateľ sa týmto zaväzuje neudelit' tretej osobe licenciu na použitie diela spôsobmi a v rozsahu upravenými v tejto zmluve, a je povinný sám sa zdržiavať použitia diela.
- 5.4. Objednávateľ nie je povinný pri použití diela uvádzať mená autorov.
- 5.5. Zároveň je objednávateľ na základe udelenej licencie oprávnený bez obmedzenia a bez predchádzajúceho, dodatočného alebo osobitného súhlasu poskytovateľa uplatňovať majetkové práva k dielu.
- 5.6. Objednávateľ je oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (ďalej len „sublicencia“) iným tretím osobám bez osobitného súhlasu poskytovateľa.
- 5.7. Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie diela na všetky v čase uzatvorenia tejto zmluvy známe spôsoby použitia diela (t. j. výstupov poskytovania služieb) v územnom a vecnom rozsahu určenom účelom použitia výstupov a to za podmienku, ktorá je zahrnutá v
 - a) spracovanie diela,

- b) spojenie diela s iným dielom,
- c) zaradenie diela do databázy,
- d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
- e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
 - 1. prevodom vlastníckeho práva,
 - 2. vypožičaním,
 - 3. nájmom,
- f) uvedenie diela na verejnosti
 - 1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - 2. verejným vykonaním diela,
 - 3. verejným prenosom diela.
- 5.8. Zmluvné strany sa dohodli, že licencia v zmysle tohto článku zmluvy sa udeľuje bezodplatne.
- 5.9. Poskytovateľ sa zaväzuje s každým zhotoveným dielom odovzdať aj zoznam autorov.

Článok VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať pri plnení tejto zmluvy všetky príslušné právne normy, a to najmä právne predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi ako aj na úseku životného prostredia, príslušné technologické postupy a bezpečné pracovné postupy.
- 6.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude realizovať plnenie plne v súlade so zákonným oprávnením (odbornou spôsobilosťou) tak poskytovateľa ako aj jeho jednotlivých zamestnancov a dodávateľov. Poskytovateľ sa zaväzuje, že nepoverí svojich zamestnancov ani dodávateľov prácou, na ktorú nie sú spôsobilí a/alebo nemajú príslušné oprávnenia stanovené platnou legislatívou SR.
- 6.3. Poskytovateľ vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len „pracovnoprávne predpisy“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 82/2005 Z. z.“). Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch.
- 6.4. V prípade, ak objednávateľovi bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom poskytovateľom nelegálne zamestnávaných osôb, je objednávateľ oprávnený účtovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % zo sankcie uloženej kontrolným orgánom.

Článok VII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 7.1. Poskytovateľ týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva.
- 7.2. Osobné údaje udelené na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ).
- 7.3. Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

Článok VIII. DORUČOVANIE

- 8.1. Pokiaľ v zmluve nie je výslovne uvedené inak, všetky oznámenia alebo listiny zmluvných strán v súvislosti so zmluvou budú doručované druhej zmluvnej strane v písomnej forme, a to buď poštou alebo elektronicky.
- 8.2. Pri doručovaní poštou je odosielajúca zmluvná strana povinná odoslať zásielku na adresu sídla (miesta podnikania) prijímajúcej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy ako doporučený list. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá: a) bola adresátom prevzatá, dňom jej prevzatia, b) ak prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté, c) dňom, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi z dôvodu, že adresát neprevzal zásielku v odbernej lehote, d) dňom, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi z dôvodu „adresát neznámy“, ak bola odosielaná na adresu adresáta podľa zmluvy alebo na inú, zmluvnou stranou oznámenú adresu.
- 8.3. Zmluva upravuje prípady, v ktorých je možné doručovanie písomnosti realizovať e-mailom prostredníctvom elektronickej pošty adresáta. Písomnosť doručovaná na e-mailovú adresu sa považuje za doručenie: a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.

- 8.4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznámenia a listiny týkajúce sa podstaty zmluvy, jej zmien a dodatkov alebo majúce vplyv na zmenu zmluvy budú zmluvnými stranami doručované poštou, pokiaľ zmluva neupravuje inak.
- 8.5. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že okrem štatutárnych zástupcov zmluvných strán nemajú žiadne iné osoby zúčastnené aj nezúčastnené na plnení zmluvy oprávnenie dohadovať akékoľvek zmeny ustanovení zmluvy, jej príloh alebo meniť dohodnutý rozsah predmetu plnenia, cenu predmetu plnenia a/alebo dohodnutý termín vykonania predmetu plnenia.
- 8.6. V prípade zmeny adresy (poštovej alebo e-mailovej) určenej na doručovanie písomností podľa tejto zmluvy sa dotknutá zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do piatich (5) dní písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej zmluvnej strane.

Článok IX. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

- 9.1. Poskytovateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s vykonávaním predmetu plnenia, najmä nevyužiť ani nesprístupniť tretím osobám žiadne skutočnosti, informácie, poznatky, podklady alebo iné záležitosti, o ktorých bol pred vznikom, resp. počas platnosti zmluvy informovaný, alebo o ktorých sa dozvedel počas plnenia zmluvy. Tieto informácie je poskytovateľ oprávnený poskytovať iba svojim zamestnancom a zmluvným partnerom v rozsahu potrebnom na vykonanie predmetu plnenia podľa zmluvy, pričom v plnej miere zodpovedá za dodržiavanie záväzku mlčanlivosti týmito osobami.
- 9.2. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v zmluve subdodávateľmi, pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami poskytovateľa bude považované za porušenie zo strany poskytovateľa.
- 9.3. Poskytovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
- 9.4. Týmito ustanoveniami bude poskytovateľ viazaný aj po skončení platnosti zmluvy.

Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 10.2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o

slobode informácií) v znení neskorších predpisov a platnosť nadobúda dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

- 10.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú omylov, že nebola táto podpísaná v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 10.4. Zmluvu môžu zmluvné strany meniť len písomnými obojstranne odsúhlasenými a podpísanými dodatkami v rozsahu tejto zmluvy.
- 10.5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie rovnopisu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Mgr. Katarína Hulíková

riaditeľka

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Richard Červenka